
Alberto Székely

COMPILADOR

**Instrumentos fundamentales
de derecho
internacional público**

TOMO III



**universidad nacional
autónoma de méxico**

**INSTRUMENTOS FUNDAMENTALES DE DERECHO
INTERNACIONAL PÚBLICO**

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

SERIE A. FUENTES b) Textos y estudios legislativos Núm. 9

ALBERTO SZÉKELY

**INSTRUMENTOS FUNDAMENTALES
DE DERECHO INTERNACIONAL
PÚBLICO**

**ESTUDIO INTRODUCTORIO
TOMO III**



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

México 1989

Segunda Edición Ampliada: 1989

DR © 1989, Universidad Nacional Autónoma de México

DIRECCIÓN GENERAL DE PUBLICACIONES

Impreso y hecho en México

ISBN 968-36-1036-6 (Obra completa)

ISBN 968-36-1037-4 (Tomo I)

ISBN 968-36-1038-2 (Tomo II)

ISBN 968-36-1038-0 (Tomo III)

ÍNDICE

XIII. DERECHO AÉREO	1191
107. Convención sobre aviación civil internacional.....	1193
<i>Parte I.</i> Navegación aérea.....	1193
Capítulo I. Principios generales y aplicación de la Convención	1193
Capítulo II. Vuelos sobre territorios de Estados contratantes	1194
Capítulo III. Nacionalidad de las aeronaves.....	1199
Capítulo IV. Medidas para facilitar la navegación aérea.	1200
Capítulo V. Condiciones que deben llenarse respecto a las aeronaves	1203
Capítulo VI. Normas internacionales y procedimientos que se recomiendan.....	1205
<i>Parte II.</i> Organismo Internacional de Aviación Civil.....	1208
Capítulo VII. El Organismo.....	1208
Capítulo VIII. La Asamblea.....	1209
Capítulo IX. El Consejo.....	1210
Capítulo X. Comisión de Navegación Aérea.....	1213
Capítulo XI. El personal.....	1214
Capítulo XII. Fondos	1215
Capítulo XIII. Otros Acuerdos Internacionales.....	1216
<i>Parte III.</i> Transporte Aéreo Internacional.....	1217
Capítulo XIV. Informes	1217
Capítulo XV. Aeropuertos y otras instalaciones que facilitan la navegación aérea.....	1217
Capítulo XVI. Organismos mixtos y pools de servicios aéreos	1219
<i>Parte IV.</i> Disposiciones finales.....	1220
Capítulo XVII. Otros convenios y acuerdos sobre aeronáutica	1220
Capítulo XVIII. Controversias y falta de cumplimiento.	1221
Capítulo XIX. Guerra	1223
Capítulo XX. Anexos	1223
Capítulo XXI. Ratificaciones, adhesiones, enmiendas y denuncia	1224
Capítulo XXII. Definiciones	1226
108. Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre aviación civil internacional.....	1227

109.	Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional (artículos 48a, 49e y 61)..	1229
110.	Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional (artículo 45).....	1231
111.	Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional (artículo 50a).....	1233
112.	Protocolo relativo al texto auténtico trilingüe del Convenio sobre Aviación Civil Internacional.....	1235
	Anexo. Convenio sobre Aviación Civil Internacional....	1237
	<i>Primera Parte.</i> Navegación aérea.....	1238
	Capítulo I. Principios generales y aplicación del Convenio.	1238
	Capítulo II. Vuelo sobre territorio de Estados contratantes	1239
	Capítulo III. Nacionalidad de las aeronaves.....	1243
	Capítulo IV. Medidas para facilitar la navegación aérea.	1244
	Capítulo V. Condiciones que deben cumplirse con respecto a las aeronaves.....	1248
	Capítulo VI. Normas y métodos recomendados internacionales	1250
	<i>Segunda Parte.</i> La organización de aviación civil internacional	1252
	Capítulo VII. La organización.....	1252
	Capítulo VIII. La asamblea.....	1254
	Capítulo IX. El Consejo	1255
	Capítulo X. La comisión de aeronavegación.....	1258
	Capítulo XI. Personal	1259
	Capítulo XII. Finanzas	1260
	Capítulo XIII. Otros arreglos internacionales.....	1260
	<i>Tercera Parte.</i> Transporte aéreo internacional.....	1261
	Capítulo XIV. Datos e informes.....	1261
	Capítulo XV. Aeropuertos y otras instalaciones y servicios para la navegación aérea.....	1262
	Capítulo XVI. Organizaciones de explotación conjunta y servicios mancomunados	1264
	<i>Cuarta Parte.</i> Disposiciones finales.....	1265
	Capítulo XVII. Otros acuerdos y arreglos aeronáuticos..	1265
	Capítulo XVIII. Controversias e incumplimiento.....	1266
	Capítulo XIX. Guerra	1268
	Capítulo XX. Anexos	1268
	Capítulo XXI. Ratificaciones, adhesiones y denuncias..	1268
	Capítulo XXII. Definiciones	1270
113.	Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional (artículo 50a).....	1271
114.	Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional (artículo 56).....	1273
115.	Protocolo relativo a una enmienda al Convenio sobre Aviación Civil Internacional (artículo 50a).....	1275

116.	Convención y Protocolo adicional para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional....	1277
	Capítulo I. Objeto. Definiciones.....	1277
	Capítulo II. Título de transporte.....	1278
	Sección I. Bilete de pasaje.....	1278
	Sección II. Talón de equipajes.....	1278
	Sección III. Carta de transporte aéreo.....	1279
	Capítulo III. Responsabilidad del transportador.....	1283
	Capítulo IV. Disposiciones relativas a los transportes combinados	1287
	Capítulo V. Disposiciones generales y finales.....	1287
	Protocolo adicional	1290
117.	Protocolo que modifica al Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional..	1291
118.	Convenio complementario al Convenio para la unificación de ciertas reglas relativas al transporte aéreo internacional.	1301
119.	Convenio sobre las infracciones y ciertos actos cometidos a bordo de las aeronaves.....	1307
	Capítulo I. Campo de aplicación del Convenio.....	1307
	Capítulo II. Jurisdicción	1308
	Capítulo III. Facultades del comandante de la aeronave.	1308
	Capítulo IV. Apoderamiento ilícito de una aeronave..	1311
	Capítulo V. Facultades y obligaciones de los Estados..	1311
	Capítulo VI. Otras disposiciones.....	1313
	Capítulo VII. Disposiciones finales.....	1314
120.	Convenio para la represión del apoderamiento ilícito de aeronaves	1317
121.	Convención para prevenir y sancionar los actos de terrorismo configurados en delitos contra las personas y la extorsión conexa cuando éstos tengan trascendencia internacional	1323
122.	Convenio para la represión de actos ilícitos contra la seguridad de la aviación civil.....	1327
123.	Medidas para prevenir el terrorismo internacional que pone en peligro vidas humanas inocentes o causa su pérdida, o compromete las libertades fundamentales, y estudio de las causas subyacentes de las formas de terrorismo y los actos de violencia que tienen su origen en las aflicciones, la frustración, los agravios y la desesperanza y que conducen a algunas personas a sacrificar vidas humanas, incluida la propia, en un intento de lograr cambios radicales.....	1334
XIV.	DERECHO DEL MAR.....	1337
124.	Convención sobre el mar territorial y la zona contigua..	1339
	<i>Parte I.</i> Mar territorial.....	1339
	Sección I. Disposiciones generales.....	1339

Sección II. Extensión del mar territorial.....	1339
Sección III. Derecho de paso inocente.....	1343
Subsección A. Reglas aplicables a todos los buques.....	1343
Subsección B. Normas aplicables a los buques mercantes	1344
Subsección C. Reglas aplicables a los buques del Estado que no sean buques de guerra.....	1346
Subsección D. Regla aplicable a los buques de guerra.....	1346
<i>Parte II. Zona contigua.....</i>	1346
<i>Parte III. Artículos finales.....</i>	1347
125. Convención sobre la alta mar.....	1349
126. Convención sobre pesca y conservación de los recursos vivos de la alta mar.....	1360
127. Convención sobre la plataforma continental.....	1368
128. Protocolo de firma facultativo sobre la jurisdicción obligatoria en la solución de controversias.....	1373
129. Resolución sobre la cuestión de la reserva exclusiva para fines pacíficos de los fondos marinos y oceánicos y su subsuelo en alta mar fuera de los límites de la jurisdicción nacional actual, y del empleo de sus recursos en beneficio de la humanidad (moratoria).....	1375
130. Declaración de principios que regulan los fondos marinos y oceánicos y su subsuelo fuera de los límites de la jurisdicción nacional	1377
131. Texto integrado oficioso por fines de negociación de la tercera conferencia de las Naciones Unidas sobre derecho del mar (revisión 2).....	1381
<i>Parte I. Términos empleados</i>	1382
<i>Parte II. El mar territorial y la zona contigua.....</i>	1383
Sección I. Disposiciones generales.....	1383
Sección II. Límites del mar territorial.....	1384
Sección III. Paso inocente por el mar territorial.....	1388
Subsección A. Normas aplicables a todos los buques.....	1388
Subsección B. Normas aplicables a los buques mercantes y a los buques de Estado destinados a fines comerciales	1393
Subsección C. Normas aplicables a los buques de guerra y a otros buques de Estado destinados a fines no comerciales.....	1394
Sección IV. Zona contigua.....	1395
<i>Parte III. Estrechos utilizados para la navegación internacional</i>	1396
Sección I. Disposiciones generales.....	1396
Sección II. Paso en tránsito.....	1397
Sección III. Paso inocente.....	1400
<i>Parte IV. Estados archipelágicos.....</i>	1401
<i>Parte V. Zona económica exclusiva.....</i>	1405

<i>Parte VI.</i> Plataforma continental.....	1419
<i>Parte VII.</i> Alta mar.....	1424
Sección I. Disposiciones generales.....	1424
Sección II. Administración y conservación de los recursos vivos en la alta mar.....	1436
<i>Parte VIII.</i> Régimen de las islas.....	1437
<i>Parte IX.</i> Mares cerrados o semicerrados.....	1438
<i>Parte X.</i> Derecho de acceso al mar y desde el mar de los estados sin litoral y libertad de tránsito.....	1439
<i>Parte XI.</i> La zona.....	1442
Sección I. Disposiciones generales.....	1442
Sección II. Principios que rigen la zona.....	1443
Sección III. Realización de actividades en la zona..	1446
Sección IV. Desarrollo de los recursos de la zona..	1449
Sección V. La autoridad	1457
Subsección A. Disposiciones generales.....	1457
Subsección B. La Asamblea.....	1458
Subsección C. El Consejo.....	1461
Subsección D. La Secretaría.....	1469
Subsección E. La empresa.....	1471
Subsección F. Disposiciones financieras relativas a la autoridad	1472
Subsección G. Condición jurídica, privilegios e inmunidades	1473
Subsección H. Suspensión de los derechos de los miembros	1476
Sección VI. Solución de controversias y opiniones consultivas	1476
<i>Parte XII.</i> Protección y preservación del medio marino..	1480
Sección I. Disposiciones generales.....	1480
Sección II. Cooperación mundial y regional.....	1482
Sección III. Asistencia técnica.....	1484
Sección IV. Vigilancia y evaluación ambiental.....	1485
Sección V. Reglas internacionales y legislación nacional para prevenir, reducir y controlar la contaminación del medio marino.....	1486
Sección VI. Cumplimiento	1491
Sección VII. Garantías	1498
Sección VIII. Zonas cubiertas de hielo.....	1502
Sección IX. Obligaciones y responsabilidades.....	1502
Sección X. Inmunidad de soberanía.....	1503
Sección XI. Obligaciones asumidas en virtud de otras convenciones sobre protección y preservación del medio marino	1503
<i>Parte XIII.</i> Investigación científica marina.....	1504
Sección I. Disposiciones generales.....	1504
Sección II. Cooperación mundial y regional.....	1505

Sección III. Realización y fomento de la investigación científica marina	1506
Sección IV. Régimen jurídico de las instalaciones o del equipo de investigación científica en el medio marino	1513
Sección V. Obligaciones y responsabilidades.....	1515
Sección VI. Solución de controversias y medidas provisionales	1515
<i>Parte XIV. Desarrollo y transmisión de la tecnología marina</i>	1516
Sección I. Disposiciones generales.....	1516
Sección II. Cooperación internacional.....	1518
Sección III. Centros nacionales y regionales de investigación científica y tecnológica marina.....	1519
Sección IV. Cooperación entre las organizaciones internacionales	1521
<i>Parte XV. Solución de controversias.....</i>	1521
Sección I.	1521
Sección II.	1524
<i>Parte XVI. Cláusulas finales.....</i>	1533
Anexo I. Especies altamente migratorias.....	1535
Anexo II. Comisiones de los límites de la plataforma continental	1535
Anexo III. Condiciones básicas de la prospección, la exploración y la explotación.....	1538
Anexo IV. Estatuto de la Empresa.....	1564
Anexo V. Conciliación	1573
Anexo VI. Estatuto del Tribunal del Derecho del Mar	1576
Sección I. Organización del Tribunal.....	1577
Sección II. Competencia del Tribunal.....	1583
Sección III. Procedimiento	1584
Sección IV. Sala de Controversias de los Fondos marinos	1587
Sección V. Enmiendas.....	1589
Anexo VII. Arbitraje	1589
Anexo VIII. Procedimiento especial de Arbitraje.....	1594
132. Convención internacional para la reglamentación de la caza de la ballena.....	1597
Reglamento	1603
133. Protocolo a la Convención Internacional para la Reglamentación de la Caza de la Ballena.....	1608
134. Convención Internacional para Prevenir la Contaminación de las Aguas del Mar por Hidrocarburos.....	1610
Anexo A Zonas de prohibición.....	1618
Anexo B. Registro de hidrocarburos.....	1621
135. Enmiendas a la Convención Internacional para Prevenir la Contaminación de las Aguas del Mar por Hidrocarburos.	1624
Anexo A. Zonas prohibidas.....	1633

ÍNDICE

1889

136.	Enmiendas a la Convención Internacional para Prevenir la Contaminación de las Aguas del Mar por Hidrocarburos.	1638
	Anexo A.	1642
	Anexo B.	1642
137.	Enmiendas a la Convención Internacional para prevenir la Contaminación de las Aguas del Mar por Hidrocarburos..	1650
	Anexo C.	1652
138.	Convenio Internacional Relativa a la Intervención en Alta Mar en Casos de Accidentes que Causen una Contaminación por Hidrocarburos.....	1657
	Anexo	1663
	Capítulo I. De la Conciliación.....	1663
	Capítulo II. Del arbitraje.....	1669
139.	Protocolo Relativo a la Intervención en Alta Mar en Casos de Contaminación del Mar por Sustancias Distintas a los Hidrocarburos	1669
140.	Convenio relativo a la responsabilidad civil por daños causados por la contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos	1678
141.	Protocolo correspondiente al Convenio relativo a la responsabilidad civil por daños causados por la contaminación de las aguas del mar por hidrocarburos.....	1689
142.	Convenio sobre Responsabilidad Civil en la Esfera del Transporte de Materiales Nucleares.....	1694
143.	Convenio Internacional sobre la Constitución de un Fondo Internacional de Indemnización de Daños Causados por la Contaminación de Hidrocarburos.....	1699
144.	Protocolo correspondiente al Convenio Internacional sobre la Constitución de un Fondo Internacional de Indemnización de Daños Causados por la Contaminación de Hidrocarburos	1724
145.	Convención para la Prevención de la Contaminación Marina por Vertidos desde Barcos y Aeronaves.....	1728
146.	Convención Sobre la Prevención de la Contaminación por Vertimiento de Desechos y otras Materias.....	1738
	Anexo I.	1749
	Anexo II.	1749
	Anexo III.	1750
147.	Convención Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques.....	1753
	Protocolo I. Disposiciones para formular los informes sobre sucesos relacionados con sustancias perjudiciales	1767
	Protocolo II. Arbitraje	1769
	Anexo I. Reglas para prevenir la contaminación por hidrocarburos	1772
	Capítulo I. Generalidades	1772

Capítulo II. Normas para controlar la contaminación en condiciones de servicio.....	1781
Capítulo III. Normas para reducir la contaminación causada por petroleros que sufran daños en los costados o en el fondo.....	1800
Apéndice I. Lista de hidrocarburos.....	1810
Apéndice II. Modelo de certificado.....	1811
Apéndice III. Modelo de libro registro de hidrocarburos.	1816
Anexo II. Reglas para prevenir la contaminación por sustancias nocivas líquidas transportadas a granel....	1829
Apéndice I. Pautas para determinar las categorías de las sustancias nocivas líquidas	1848
Apéndice II. Lista de sustancias nocivas líquidas transportadas a granel	1851
Apéndice III. Lista de otras sustancias líquidas transportadas a granel.....	1857
Apéndice IV. Libro registro de carga para buques que transporten sustancias nocivas líquidas a granel.....	1858
Apéndice V. Modelo de certificado. Certificado internacional de prevención de la contaminación para el transporte de sustancias nocivas líquidas a granel (1973)..	1861
Anexo III. Reglas para prevenir la contaminación por sustancias perjudiciales transportadas por vía marítima en paquetes, contenedores, tanques portátiles y camiones cisterna o vagones-tanque	1864
Anexo IV. Reglas para prevenir la contaminación por las aguas sucias de los buques.....	1867
Anexo V. Reglas para prevenir la contaminación por las basuras de los buques.....	1877

*Instrumentos Fundamentales del Derecho
Internacional Público* Tomo III. Editado
por la Dirección General de Publicacio-
nes de la UNAM, se terminó de imprimir
el día 10 de noviembre de 1989, en los
talleres de IMPRESOS CHÁVEZ, S. A. DE
C. V. La edición consta de 2,000
ejemplares.